

SLOVENSKI STANDARD SIST EN ISO 11202:2010

01-julij-2010

Nadomešča:

SIST EN ISO 11202:2009

Akustika - Emisija hrupa naprav in opreme - Merjenje emisijske ravni zvočnega tlaka na delovnem mestu in na drugih opredeljenih mestih z uporabo približnih popravkov zaradi okolja (ISO 11202:2010)

Acoustics - Noise emitted by machinery and equipment - Determination of emission sound pressure levels at a work station and at other specified positions applying approximate environmental corrections (ISO 11202:2010)

Akustik - Geräuschabstrahlung von Maschinen und Geräten - Messung von Emissions-Schalldruckpegeln am Arbeitsplatz und an anderen festgelegten Orten unter Anwendung angenäherter Umgebungskorrekturen (150 11202:2010) https://standards.iteh.avcatalog/standards/sist/27ioia16-f175-46d4-99fff300f9c935c7/sist-en-iso-11202-2010

Acoustique - Bruit émis par les machines et équipements - Mesurage des niveaux de pression acoustique d'émission au poste de travail et en d'autres positions spécifiées en appliquant des corrections d'environnement approximatives (ISO 11202:2010)

Ta slovenski standard je istoveten z: EN ISO 11202:2010

ICS:

17.140.20 Emisija hrupa naprav in

opreme

Noise emitted by machines

and equipment

SIST EN ISO 11202:2010

en

SIST EN ISO 11202:2010

iTeh STANDARD PREVIEW (standards.iteh.ai)

EUROPEAN STANDARD

EN ISO 11202

NORME EUROPÉENNE EUROPÄISCHE NORM

May 2010

ICS 17.140.20

Supersedes EN ISO 11202:2009

English Version

Acoustics - Noise emitted by machinery and equipment - Determination of emission sound pressure levels at a work station and at other specified positions applying approximate environmental corrections (ISO 11202:2010)

Acoustique - Bruit émis par les machines et équipements -Détermination des niveaux de pression acoustique d'émission au poste de travail et en d'autres positions spécifiées en appliquant des corrections d'environnement approximatives (ISO 11202:2010) Akustik - Geräuschabstrahlung von Maschinen und Geräten - Bestimmung von Emissions-Schalldruckpegeln am Arbeitsplatz und an anderen festgelegten Orten unter Anwendung angenäherter Umgebungskorrekturen (ISO 11202:2010)

This European Standard was approved by CEN on 22 April 2010.

CEN members are bound to comply with the CEN/CENELEC Internal Regulations which stipulate the conditions for giving this European Standard the status of a national standard without any alteration. Up-to-date lists and bibliographical references concerning such national standards may be obtained on application to the CEN Management Centre or to any CEN member.

This European Standard exists in three official versions (English, French, German). A version in any other language made by translation under the responsibility of a CEN member into its own language and notified to the CEN Management Centre has the same status as the official versions.

https://standards.iteh.ai/catalog/standards/sist/27f6fa16-f175-46d4-99ff-

CEN members are the national standards bodies of Austria, Belgium, Bulgaria, Croatia, Cyprus, Czech Republic, Denmark, Estonia, Finland, France, Germany, Greece, Hungary, Iceland, Ireland, Italy, Latvia, Lithuania, Luxembourg, Malta, Netherlands, Norway, Poland, Portugal, Romania, Slovakia, Slovenia, Spain, Sweden, Switzerland and United Kingdom.



EUROPEAN COMMITTEE FOR STANDARDIZATION COMITÉ EUROPÉEN DE NORMALISATION EUROPÄISCHES KOMITEE FÜR NORMUNG

Management Centre: Avenue Marnix 17, B-1000 Brussels

EN ISO 11202:2010 (E)

Contents	Page
Foreword	3
Annex ZA (informative) Relationship between this European Standard and the Essential Requirements of EU Directive 2006/42/EC	4

iTeh STANDARD PREVIEW (standards.iteh.ai)

EN ISO 11202:2010 (E)

Foreword

This document (EN ISO 11202:2010) has been prepared by Technical Committee ISO/TC 43 "Acoustics" in collaboration with Technical Committee CEN/TC 211 "Acoustics" the secretariat of which is held by DS.

This European Standard shall be given the status of a national standard, either by publication of an identical text or by endorsement, at the latest by November 2010, and conflicting national standards shall be withdrawn at the latest by November 2010.

Attention is drawn to the possibility that some of the elements of this document may be the subject of patent rights. CEN [and/or CENELEC] shall not be held responsible for identifying any or all such patent rights.

This document supersedes EN ISO 11202:2009.

This document has been prepared under a mandate given to CEN by the European Commission and the European Free Trade Association, and supports essential requirements of EU Directive.

For relationship with EU Directive, see informative Annex ZA, which is an integral part of this document.

According to the CEN/CENELEC Internal Regulations, the national standards organizations of the following countries are bound to implement this European Standard: Austria, Belgium, Bulgaria, Croatia, Cyprus, Czech Republic, Denmark, Estonia, Finland, France, Germany, Greece, Hungary, Iceland, Ireland, Italy, Latvia, Lithuania, Luxembourg, Malta, Netherlands, Norway, Poland, Portugal, Romania, Slovakia, Slovenia, Spain, Sweden, Switzerland and the United Kingdom.

SIST EN ISO 11202:2010

https://standards.iteh.ai/cata**en/conserns/sist276fticle**-f175-46d4-99ff-f300f9c935c7/sist-en-iso-11202-2010

The text of ISO 11202:2010 has been approved by CEN as a EN ISO 11202:2010 without any modification.

EN ISO 11202:2010 (E)

Annex ZA (informative)

Relationship between this European Standard and the Essential Requirements of EU Directive 2006/42/EC

This European Standard has been prepared under a mandate given to CEN by the European Commission and the European Free Trade Association to provide a means of conforming to Essential Requirements of the New Approach Directive 2006/42/EC on machinery.

Once this standard is cited in the Official Journal of the European Union under that Directive and has been implemented as a national standard in at least one Member State, compliance with the normative clauses of this standard confers, within the limits of the scope of this standard, a presumption of conformity with the corresponding Essential Requirements of that Directive and associated EFTA regulations.

WARNING — Other requirements and other EU Directives may be applicable to the product(s) falling within the scope of this standard.

iTeh STANDARD PREVIEW (standards.iteh.ai)

SIST EN ISO 11202:2010

INTERNATIONAL **STANDARD**

ISO 11202

Second edition 2010-05-15

Acoustics — Noise emitted by machinery and equipment — Determination of emission sound pressure levels at a work station and at other specified positions applying approximate environmental corrections

iTeh STANDARD PREVIEW
Acoustique — Bruit émis par les machines et équipements — S Détermination des niveaux de pression acoustique d'émission au poste de travail et en d'autres positions spécifiées en appliquant des corrections d'environnement approximatives

https://standards.iteh.ai/catalog/standards/sist/27f6fa16-f175-46d4-99fff300f9c935c7/sist-en-iso-11202-2010



PDF disclaimer

This PDF file may contain embedded typefaces. In accordance with Adobe's licensing policy, this file may be printed or viewed but shall not be edited unless the typefaces which are embedded are licensed to and installed on the computer performing the editing. In downloading this file, parties accept therein the responsibility of not infringing Adobe's licensing policy. The ISO Central Secretariat accepts no liability in this area.

Adobe is a trademark of Adobe Systems Incorporated.

Details of the software products used to create this PDF file can be found in the General Info relative to the file; the PDF-creation parameters were optimized for printing. Every care has been taken to ensure that the file is suitable for use by ISO member bodies. In the unlikely event that a problem relating to it is found, please inform the Central Secretariat at the address given below.

iTeh STANDARD PREVIEW (standards.iteh.ai)

<u>SIST EN ISO 11202:2010</u> https://standards.iteh.ai/catalog/standards/sist/27f6fa16-f175-46d4-99ff-f300f9c935c7/sist-en-iso-11202-2010



COPYRIGHT PROTECTED DOCUMENT

© ISO 2010

All rights reserved. Unless otherwise specified, no part of this publication may be reproduced or utilized in any form or by any means, electronic or mechanical, including photocopying and microfilm, without permission in writing from either ISO at the address below or ISO's member body in the country of the requester.

ISO copyright office
Case postale 56 • CH-1211 Geneva 20
Tel. + 41 22 749 01 11
Fax + 41 22 749 09 47
E-mail copyright@iso.org
Web www.iso.org

Published in Switzerland

Contents Page Forewordiv Introduction......v 1 Scope1 2 Normative references 2 3 4 Instrumentation8 5 Procedures to determine the local environmental correction, K_{3A}8 Test environment......9 6 7 Measured quantities......11 8 Quantities to be determined.......11 Mounting and operation of source under test......12 9 10 Microphone positions14 Measurements Teh STANDARD PREVIEW 16 11 Measurement uncertainty standards iteh.ai) 18 12 13 Information to be recorded21 14 Annex A (normative) Environmental correction for a work station — Determination of the local Annex B (normative) Criteria for background noise for measurements in frequency bands30 Annex C (informative) Guidance on the development of information on measurement uncertainty32

Bibliography.......40

Foreword

ISO (the International Organization for Standardization) is a worldwide federation of national standards bodies (ISO member bodies). The work of preparing International Standards is normally carried out through ISO technical committees. Each member body interested in a subject for which a technical committee has been established has the right to be represented on that committee. International organizations, governmental and non-governmental, in liaison with ISO, also take part in the work. ISO collaborates closely with the International Electrotechnical Commission (IEC) on all matters of electrotechnical standardization.

International Standards are drafted in accordance with the rules given in the ISO/IEC Directives, Part 2.

The main task of technical committees is to prepare International Standards. Draft International Standards adopted by the technical committees are circulated to the member bodies for voting. Publication as an International Standard requires approval by at least 75 % of the member bodies casting a vote.

Attention is drawn to the possibility that some of the elements of this document may be the subject of patent rights. ISO shall not be held responsible for identifying any or all such patent rights.

ISO 11202 was prepared by Technical Committee ISO/TC 43, Acoustics, Subcommittee SC 1, Noise.

This second edition cancels and replaces the first edition (ISO 11202:1995), which has been technically revised.

(standards.iteh.ai)

Introduction

This International Standard specifies a method for determining the emission sound pressure levels at a work station and at other well defined positions, in the vicinity of a machine or piece of equipment, *in situ*. It is one of a series (ISO 11200^[15] to ISO 11205^[19]) which specifies various methods for determining the emission sound pressure level at a work station and at other specified positions of a machine or equipment. ISO 11200^[15] gives guidance on the choice of the method to be used to determine the emission sound pressure levels of machinery and equipment.

The method specified in this International Standard differs from those of ISO 11201^[16] in determining and applying a local environmental correction. It differs from ISO 11204^[18] by using an approximate method to determine the directivity of the sound radiation of a machine with a reduced number of measurement positions or even with no additional measurement. The acoustical properties of the room have to be determined to qualify the test environment and to determine a correction for local environmental influences applied to the measured sound pressure levels. With the method specified in this International Standard, results of accuracy grade 2 (engineering grade) or accuracy grade 3 (survey grade) are obtained.

For the determination of the local environmental correction two procedures are specified in this International Standard.

The first procedure (see A.1) is based on the assumption that a well-defined part of the machine, visible from and with free propagation conditions to the work station or the specified position, radiates the sound responsible for the sound pressure level at this position. With this assumption, only a sound pressure measurement at the work station and an acoustical qualification of the room are necessary to determine the local environmental correction.

SIST EN ISO 11202:2010

The second procedure (see A.2) is generally applicable. No assumptions about the directivity of the radiation or the source location are necessary, because this directivity is determined using an approximate method with few additional measurement positions. The approximate character of this method is taken into account in qualifying the grade of accuracy of the result.

In general, the emission sound pressure levels are less than or equal to those that occur when the machinery or equipment is operating in its normal surroundings. This is because the sound pressure levels are determined by excluding the effects of background noise, as well as the effects of reflections other than those from the reflecting plane on which the machine under test is placed. For determination or calculation of the sound pressure level at the operator's position with the machine operating in a room, both sound power level and sound pressure level are required (as well as information on the room properties or reflections and noise from other sound sources or machines). A method of calculating the sound pressure levels in the vicinity of a machine operating alone in a workroom is given in ISO/TR 11690-3^[20]. Commonly observed differences are 1 dB to 5 dB, but in extreme cases the difference may be even greater.

SIST EN ISO 11202:2010

iTeh STANDARD PREVIEW (standards.iteh.ai)

Acoustics — Noise emitted by machinery and equipment — Determination of emission sound pressure levels at a work station and at other specified positions applying approximate environmental corrections

1 Scope

1.1 General

This International Standard specifies a method for determining the emission sound pressure levels of machinery or equipment, at a work station and at other specified positions nearby, *in situ*. A work station is occupied by an operator and may be located in open space, in the room where the source under test operates, in a cab fixed to the source under test, or in an enclosure remote from the source under test. One or more specified positions may be located in the vicinity of a work station, or in the vicinity of an attended or unattended machine. Such positions are sometimes referred to as bystander positions.

Emission sound pressure levels are determined as A-weighted levels. Additionally, levels in frequency bands and C-weighted peak emission sound pressure levels can be determined in accordance with this International Standard, if required.

NOTE 1 The contents of the series ISO 11200^[15] to ISO 11205^[19] are summarized in ISO 11200^[15].

11eh STANDARD

Methods are given for determining a local environmental correction (subject to a specified limiting maximum value) to be applied to the measured sound pressure levels in order to eliminate the influence of reflecting surfaces other than the plane on which the source under test is placed. This correction is based on the equivalent sound absorption area of the test room and on radiation characteristics (source location or directivity at the work station).

With the method specified in this International Standard, results of accuracy grade 2 (engineering grade) or accuracy grade 3 (survey grade) are obtained. Corrections are applied for background noise and, as described above, for the acoustic environment. Instructions are given for the mounting and operation of the source under test and for the choice of microphone positions for the work station and for other specified positions. One purpose of the measurements is to permit comparison of the performance of different units of a given family of machines, under defined environmental conditions and standardized mounting and operating conditions.

NOTE 2 The data obtained can also be used for the declaration and verification of emission sound pressure levels as specified in ISO $4871^{[9]}$.

1.2 Types of noise and noise sources

The method specified in this International Standard is suitable for all types of noise (steady, non-steady, fluctuating, isolated bursts of sound energy, etc.) defined in ISO 12001.

The method specified in this International Standard is applicable to all types and sizes of noise sources.

NOTE Throughout this International Standard the words "machine" and "source under test" are used to represent either a machine or a piece of equipment.

1.3 Test environment

The type of test environment influences the accuracy of the determination of emission sound pressure levels. For this International Standard, any room meeting prescribed requirements is applicable. These requirements on the room are less strict than those of ISO 11201^[16], in particular regarding the acoustical quality of the environment.

1.4 Work station and other specified positions

This International Standard is applicable to work stations and other specified positions where emission sound pressure levels are to be determined.

Appropriate positions where measurements may be made include the following:

- a) work station located in the vicinity of the source under test; this is the case for many industrial machines and domestic appliances;
- b) work station within a cab which is an integral part of the source under test; this is the case for many industrial trucks and earth-moving machines;
- c) work station within a partial or total enclosure (or behind a screen) supplied by the manufacturer as an integral part of the source under test;
- d) work station partially or totally enclosed by the source under test this situation may be encountered with some large industrial machines; STANDARD PREVIEW
- e) bystander positions occupied by individuals not responsible for the operation of the source under test, but who may be in its immediate vicinity, either occasionally or continuously;
- f) other specified positions, not necessarily work stations or bystander positions. https://standards.iteh.ai/catalog/standards/sist/27f6fa16-f175-46d4-99ff-

The work station may also lie on a specified path along which an operator moves (see 10.4).

2 Normative references

The following referenced documents are indispensable for the application of this document. For dated references, only the edition cited applies. For undated references, the latest edition of the referenced document (including any amendments) applies.

ISO 3744, Acoustics — Determination of sound power levels of noise sources using sound pressure — Engineering method in an essentially free field over a reflecting plane

ISO 3746, Acoustics — Determination of sound power levels of noise sources using sound pressure — Survey method using an enveloping measurement surface over a reflecting plane

ISO 5725 (all parts), Accuracy (trueness and precision) of measurement methods and results

ISO 12001, Acoustics — Noise emitted by machinery and equipment — Rules for the drafting and presentation of a noise test code

IEC 60942:2003, Electroacoustics — Sound calibrators

IEC 61260:1995, Electroacoustics — Octave-band and fractional-octave-band filters (amended by IEC 61260/Amd.1:2001)

IEC 61672-1:2002, Electroacoustics — Sound level meters — Part 1: Specifications

ISO/IEC Guide 98-3:2008, Uncertainty of measurement — Part 3: Guide to the expression of uncertainty in measurement (GUM:1995)

3 Terms and definitions

For the purposes of this document, the following terms and definitions apply. More detailed definitions can be found in noise test codes for specific types of machines.

3.1

emission

(acoustics) airborne sound radiated by a well-defined noise source (e.g. the machine under test)

NOTE Noise emission descriptors can be incorporated into a product label and/or product specification. The basic noise emission descriptors are the sound power level of the source itself and the emission sound pressure levels at a work station and/or at other specified positions (if any) in the vicinity of the source.

3.2

emission sound pressure

р

sound pressure, at a work station or another specified position near a noise source, when the source is in operation under specified operating and mounting conditions on a reflecting plane surface, excluding the effects of background noise as well as the effects of reflections other than those from the plane or planes permitted for the purpose of the test

NOTE Emission sound pressure is expressed in pascals.

3.3

emission sound pressure level

iTeh STANDARD PREVIEW

ten times the logarithm to the base 10 of the ratio of the square of the emission sound pressure, p, to the square of a reference value, p_0 , expressed in decibels. Item. all

$$L_p = 10 \lg \frac{p^2}{p_0^2} dB_{\text{https://standards.iteh.ai/catalog/standards/sist/27f6fa16-f175-46d4-99ff-}}{f300f9c935c7/sist-en-iso-11202-2010}$$
 (1)

where the reference value, p_0 , is 20 μ Pa

NOTE The emission sound pressure level is determined at a work station or another specified position in accordance with either a noise test code for a specific family of machines or, if no noise test code exists, one of the standards of the series ISO 11200^[15] to ISO 11205^[19].

3.4

time-averaged emission sound pressure level

 $L_{p,T}$

ten times the logarithm to the base 10 of the ratio of the time average of the square of the emission sound pressure, p, during a stated time interval of duration, T (starting at t_1 and ending at t_2), to the square of a reference value, p_0 , expressed in decibels

$$L_{p,T} = 10 \lg \left[\frac{1}{T} \int_{t_1}^{t_2} p^2(t) dt - \frac{1}{p_0^2} \right] dB$$
 (2)

where the reference value, p_0 , is 20 μ Pa

NOTE 1 For simplicity of notation, the subscript *T* is omitted throughout the following text.